

SW 上莊號 S&S ARM 05-06



Contents

上莊碟 | JAN | 2006

- 000 編者的話
- 001 上莊有感
- 009 活動花絮
- 011 FSWS專欄
- 012 新年語
- 015 新鮮人有感
- 016 社福界情報站
- 019 遊戲之王
- 019 宣傳易



編者的話...

「萬事起頭難」，正是動手做這份會訊時的感覺，編者是一個甚少接觸排版的人，雖然略懂些電腦程式，多年前曾試過些簡單的排版，但經驗還是不多的。第一次上莊，第一次做IC，便負起這份會訊的編輯工作，當時心裏立即想：「救命，唔係咁知點搞啲...」雖然編者向來都相信「impossible is nothing」，就由「impossible」去到「possible」的過程就夠好玩了(笑)，21頁份量其實並不太多，但對我們來講都要花上好一段時間才能完成。

其實會訊又並非全部辛苦，雖然過程是辛苦了點，趕了點，但望著一本由零到誕生的刊物，確實又有另一種的喜悅。

返回正題，今期會訊，我們將會為您帶來社工系會最新各種資訊，以及接觸我們十四個不同的莊員，你準備好未？

年，系會會以「承接傳統，擁抱凝聚，薪火相傳，力求完美」作為我們的服務承諾，我們會承接傳統舉辦以往擁有高的參與率的活動，包括迎新會、校園節、社工節、實習享會等，今年我們亦嘗試與學系舉辦職業講座、暑期工作、野營遊戲、不定期講座及社工系從未舉辦過的賣賣日(BGA SALES)等等，藉此凝聚四個年級之同學，互相交流及享經驗，讓我們社工系的優良傳統薪火相傳下去，我們的願是希望凝聚大家，向「團結」這個形意上的概念進發。

會長的話...

不說不知《SWarm》的前身是《田中恰報》，由2002至2003年度的系會（即已畢業師兄盧嘉輝（Year 6）那屆）正式改名，皆因自2002年9月開始，樹仁社工系課程正式升格為榮譽學士學位課程，系會亦於該年開始進行了循序漸進的改革措施；恰巧地，今學年度的四年級同學正是我系第一屆榮譽學士學位的畢業生，可謂是系會改革的見證人！

轉瞬間，會訊《SWarm》已經四歲了，由2003年1月起計算，已出了七期，而今年就是第8期了！所謂《SWarm》，可以解釋為「聚集及成群」，「聚集」的意思即是系會會「凝聚力量、集結成群」的為所有會員服務，《SWarm》就是我們之間的一個橋樑，而“SWarm”一詞也可當作“Social Work's Arm”，意思是指社會工作就換人的一隻手臂，要去承托、支持、鼓勵及幫助他人，正所謂「生命影響生命」，用自己的生命去改變他人的生命，而且還要好好的裝備自己，故我們會加入一些最新的資訊、政策及文章，務求能夠豐富大家。

《SWarm》一詞最深層的意思就是“Society is Warm”，我們相信人間有情，社工就是要將人間溫暖和愛帶給他人，再希望溫暖和愛可以繼續延伸給每一個人，雖然好像有點困難及長遠，但是我們相信「只要有夢想，凡事可成真」，而我們系會當然會首先把溫暖帶給

最後，我們十四個都是由全體會員以一人一票的方式選出，我們的產生某程度上反映了各會員們對我們的信任及支持，故此，我們希望以行動回饋大家的支持，我們以「力求完美」為所有活動的最終目標，期望不負大家所望，但是，我們系會不只是我們十四人的，如果來年系會的活動沒有大家的參與作支持，儘管我們怎麼的努力都會變得徒勞，所以大家要多多支持啊！

會長
盧嘉輝



2005-2006年度的新一屆莊員都已差不多履行了他們的職務大概3個月了，其實大家又知不知道他們是誰人呢，14個是甚麼樣？甚麼的想法？不妨看看跟着的上莊有感~~！

上莊有感

★會長—盧健德 (Donald)

「作為樹仁社工系新的一份子，好想去認認真真的了解『樹仁』，更加想去了解大學上莊生活。」這一句話是我於YEAR 1 競選時寫的第一句話。無疑，上了一年莊的確使我認識「樹仁」不少！

不錯！人畢竟也是自私的！去年上莊是爲了自己！完全沒有想過自己可以付出什麼，只是付出了時間，每一件事情都上心點去做便算！處理所有事情都處於學習階段。今年，繼續上莊！擔任「會長」一職，使命重大。二年級便要當上這一重要職位可謂百感交集的呢！對上有兩個年級的師兄師姐，自己經驗不足…做事時其實還要向各師兄師姐、朋輩多多學習；而對下有一班新加入樹仁社工系YEAR 1 的師弟師妹，要做好榜樣，粗鄙的說：「唔敢做臭個朵！」壓力更大了！

雖然說有了壓力，但是大都是正面的！這可算是自我推動力的一種！把系會復興起來、改善系會的內部漏弊、保留舊有優良傳統、建立新系會文化活動、走出寶馬山，讓外界認識我們「樹仁」多一些，是我今年上莊的目的。我亦希望藉此爲系會付出的一點綿力！不然的話，今年上莊也不知道爲了什麼了！

雖然說有了壓力，但是大都是正面的！這可算是自我推動力的一種！把系會復興起來、改善系會的內部漏弊、保留舊有優良傳統、建立新系會文化活動、走出寶馬山，讓外界認識我們「樹仁」多一些，是我今年上莊的目的。我亦希望藉此爲系會付出的一點綿力！不然的話，今年上莊也不知道爲了什麼了！



踏入YEAR 2，Term Papers、Presentations 相比起YEAR 1時多很多，亦辛苦很多，同時各科講師對各樣的要求也提升了很多！的確，在這新莊新上任時，籌備諮詢日和AGM時曾經有過無助、失落和想放棄的念頭…當然，這一切一切都已過去了，消散了。過程中，明白到自己一個人的努力和力量是不夠的，還要其餘十三個莊員一起共同努力才可使事情完美。交職典禮的成功，除了是我們十四人努力所得來的成果外；還要加上各會員之出席才能使典禮順利完成，這樣顯得我們的努力是沒有白廢的啊！

今年，我們系會以5個YEAR 2加9個YEAR 1的同學爲主，這樣的配搭未知是好是壞；不過，無論怎麼，這都是上主的安排，一定有祂的用意。就讓我們來年慢慢的了解，透過合作擦出新火花來，把新元素引入系會吧！

上莊感受、難忘事怎能用三言兩語來表達的呢？十四個人走在一起工作真的不容易，願在上莊的過程上不只是爲了玩樂、不只是爲了投入樹仁及系會生活、不只是爲了聯繫各師兄姐的感情…而是爲了在做各樣事情的過程中學習，這一年才算不枉過！

上莊有感

★內務副會長—麥玉諭 (阿Gie)

莊，是我今年在樹仁找到的另一個家；而系會，可說是我在樹仁的第二個發源地。突然明白點解師兄師姐們說上了莊好似多了一個家。對系會的情意結早在一年前已種下了，而今年再上莊，最想做的是如何令各位莊員更愛樹仁和系會，因為我相信要令同學愛系會，莊員對系會首先要建立感情。



對我來說，由籌莊到諮詢日，由交職典禮到會員大會續會，每一個環節都是難忘的。難忘的，並不是我們所做的活動，而是我們14個人一同的分享，一同的分擔。14個人走在一起已不輕易，要同心去做一件事更是有難度。為了籌備諮詢日，忘不了「會接會」的日子有多難捱，忘不了面對永遠做不完的莊務有多麼無奈；但亦是在這些日子，我真切的感受到14個人同甘共苦的可貴。莊務是死的，但人卻是活的。14個莊員，每一個在我心中都是獨特的。若與莊務相比，我最在乎的是我們14個莊員在上莊任期內所建立的情誼。

我覺得，我們是一支「2合1」的莊—YEAR 1與YEAR 2的學生組成的組合，是新與舊的融合。「2合1」的莊，能否像「2合1」洗頭水一樣，發揮到最佳的效果呢？會的，我相信。

★外務副會長—陳駿斌 (Eddie)

大家好，我是二年級的陳駿斌。不經不覺，在樹仁已經足足一年，亦是第二年上莊。記得去年，我所做的大部份，都只是照吩咐去做，但今年我的職位已由去年的財政到現在的外務副會長，所以大多數工作都是由我們三位會長去安排而非遵從別人去做。

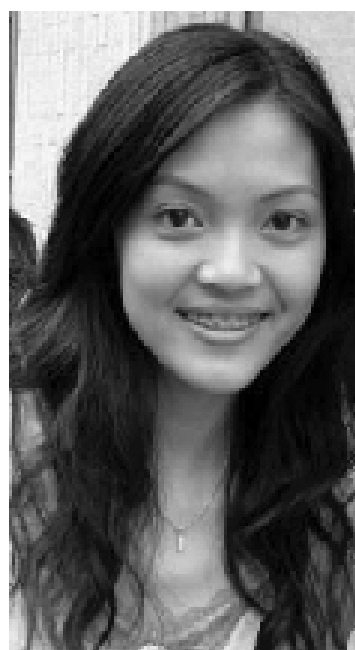
未上莊時，的而且確，遇到了很多很多不愉快事情發生，不過亦因為如此我可以明白到歷屆會長的辛苦。從中我學會了如何幫自己制定適合自己的一套去做。記得上年，我上莊的目的是十分模糊，不知道自己的去向，亦都不知道自己的角色及定位。但今年，我上莊我目標很清晰，從不同的工作及人與事了解自己的不足，學習其他人從不同角度去了解每一件事；當然，我是為系會而上莊的，希望系會的架構能夠成熟一些。今年做了外副，一來想自己在處事方面變得更成熟，另一方面，我希望樹仁社工系可以有更多人認識。



現在，我已和外秘加強溝通，作為出社工學聯的一個準備，希望我們將來在社工學聯的莊會更加一拍即合。

很多人都提及過，會員只會看到我們做得不好的一面，反而，你花了多少心機去準備，是沒有人知道的。正正如此，所以我在今年，對自己的要求更加嚴謹，更加努力。我亦學到，不要只由一個感官接收訊息便相信事情就是如此，亦不要過份理會別人如何看我們，我們只要做好自己的本份就得了。每個人都有他們的用處。

最後，我想多謝所有曾經給我意見，協助我的師兄師姐，我會盡我所能做得更加好！希望今年能經歷更多！



★內務秘書－何麗明 (Annie)

首先要多謝投我一票的人，因為你們的一票，我才可以成為系會的一分子。當我決定要競莊時，很多人都覺得很奇怪，我自己都不斷在想為什麼要上莊呢？除了在競莊及諮詢日時所說的原因外，就是覺得上莊是一個難得的經驗讓我學習，讓我快速地認識樹仁社工系，最重要的是覺得「而家唔上莊，等幾時呀？」。為會員服務，除了要有衝勁、有心，還要有時間、有體力才行吧，那麼YEAR 1不是最好的機會上莊嗎～？^^

幸運地，我成為了今屆文書，這個亦是我一開始希望擔任的職位。從競選活動完結到諮詢日到AGM，真的忙到不可開交。上莊比我想像中忙多了，在這段時間裡，我們十四個莊員開會開會再開會，真的累透了。可是，看到大家都為同一件事，同一個目標去努力的時候，我就會感到各莊員間互相的支持，亦會提醒自己不可鬆懈，不要放棄。尤其在AGM的期間，我不但感覺到莊員們的支持，還有我們YEAR 1的同學及師兄師姐的支持，讓我知道我們十四個不是孤軍作戰的，要為大家服務的決心就更大了。

最後，想說的是，我做的或者不夠好，感謝莊員們對我的包容。往後的日子，我會盡力為大家做到最好，最重要係為你地打好每一份會議紀錄~哈哈~ ^^

上莊有感

★外務秘書－戚可欣 (戚戚)

我們這煲豬骨湯…

材料—

老豬骨：Donald, Gie媽, Eddie

嫩豬骨：Kitman, 振

香蘿蔔：Ron, 史, 祺, 豐

甜粟米：Annie, Angie, Noelle, 筠, 戚

熬啊熬啊~已經兩個多月了~



回想第一次的活動：諮詢日，我們還很陌生，做事還是自顧自的，距離很遠啊…可能水還未沸騰吧~

到了第二次：交職禮，我們開始發熱了，主動地幫其他莊員，碰碰這碰碰那的，雖然只是輕碰，但，是好的開始呢！

我希望在未來的日子裡，我們這煲湯能夠越熬越濃，了解大家脾性更多，互相磨合，互相支持，達至我滲你、你滲我啦！（我指味道呀…）

特別鳴謝

源源不絕的水和火：各位工作人員

老煉廚師：歷屆的莊員

專業食家：支持系會的你

多謝各位工作人員，因為你們的幫助，活動才可順利進行…

多謝歷屆的莊員，因為你們的看顧，我們將放膽去試…

多謝支持系會的你，因為你們的參與，我們更加賣力…



★財務秘書－馬佩筠 (阿筠)

「大家好！我係Year 1 馬佩筠…」

由候選人至成為莊員，對我來說好像只是幾日前發生，一切都來得快去得快。

回想當初交提名表到選舉當天，心中充滿矛盾，擔心的不單是自己的時間分配，更擔心其他上莊候選人的目標與自己是否一致、能否合作愉快。故一直都沒有作任何宣傳（雖然阿媽Peggy一直鼓勵同輔導

遇到阿振爸爸，我將我擔心的顧慮的都告訴了他，他對我說：「係有做野既，就自然有say！」就係因為這一句令我下定決心上上莊，當日我終於做了我的第一次亦是最後一次的宣傳。

真的要多謝各位師兄師姐與零五六五同學仔的信任。我會盡心盡力做好Soc務，以報答大家的！



★ 學術秘書－黃振浩 (馬力)

記得今年的交職典禮上，上屆會長肥Joe用「等價交換」來形容上莊的體會，雖然由正式上莊到現在只不過三個月左右，但確實感到這句的意思。

得到的同時必須有所付出，正是我這幾個月來的感覺。自己由上莊以來，有些地方因此付出了，好像在學業、家庭、人際方面應付的時間都比從前少了。記得在AGM之前，正值是趕present時期，在做莊務的時候同時要應付功課，真的想發瘋。

雖然如此，我還是覺得上莊是值得的。上莊從不是一件輕鬆容易的事，背後的付出多得很，這點我在上莊之前，已經想過了。就是因為付出的過程，所以才叫人那麼珍惜。我還頗享受這付出的過程，十四個人由不相識到走到一起，本就不易，由陌生到現在建立了些默契，這點就令人覺得有點amazing了。現在只是剛剛的開始，餘下的還有許多呢，大家加油呀！

得的同時必須有所付出，這是沒錯的。不過我認為上莊並不是一次單純的「等價交換」，因為上莊付出的很多，但收獲的定必更多更甜^^

★ 學術秘書－黃卓雄 (史)

自競選到現在，上莊一直都給我許許多多不同的感受，有喜有悲，有甘有苦。上莊，其實真的不容易，壓力也真的蠻大的呢！雖然每每開會開到很晚，幹活也幹到通宵達旦，但當我看到一眾莊員齊心合力，尤其在週年會員大會、交職典禮等時間，各莊員的互相支持，互相鼓勵，我便感到我是有力的。縱使辛苦，也是有價值的，感到無論如何我也願意付出我的努力。我覺得，這是我可以落地生根的地方。樹仁社工系就像家一般，進入系會，就如同為家人服務一般，雖然有壓力，但這也是鍛鍊自己的一個好機會。盼望在來年的上莊過程中更能成長，並且能多敏銳地察覺會員們的需要！

史@06



上莊有感

★康樂秘書－葉健敏 (Kitman)

在上年系會的周年會員大會及續會中，我只是其中一個幫手；當時，看著嘉賓的來臨，莊員們的表現，會眾們的諮詢及意見，我才知道上莊並不是我一開始想的簡單。或者上年上不到莊對我和系會都是一件好事，因為我可以有機會重新認識和了解上莊是什麼一回事。經過一年的時間，今年上莊要考慮的事情真的多了很多，至少我比上年更清楚上莊的工作、責任、角色及上莊以外的



這三個月來，由決定報名、到成功上莊、到經過多次的莊會、諮詢日、交職典禮暨週年會員大會、還有續會，我很開心和莊員們一起經歷一起成長，共同進退；最開心是我知道我的付出會令我將來有更多的體會及自我改善！一年前與一年後的我，無論角色上還是辦事上都已經有分別了，很感謝大家讓我有這個機會！真正的任務及挑戰現在才開始，我一定與大家一同努力，令會員有更好的服務，可以感受系會的進步。？莊員們，為我地愛既系會同會員一齊加油加油努力呀！！愛你地呀，哈哈！！？

★康樂秘書－許兆豐 (阿豐)

「承接傳統、擁抱凝聚、薪火相傳、力求完美」這句服務承諾，我想…是我們十四個獨有的。

三個月前躍躍欲試是因為迎新營、是因為莊員的感染，懷著一鼓勇氣、師兄師姐的鼓勵及支持，但那時的我還是有幾分稚氣，還沒有十分清楚自己的角色和目的。只見一夥同伴都是熾熱的、積極的，也許是他們，今天我才更投入在這支充滿支持和毅力的「莊」裡。



從第一次會議到諮詢日，無論自己或是莊員們，都一起經歷了數個差點歸不了家的晚上，腦子裡都是莊務。諮詢日後，我們都學會了承擔，明白「上莊」是為會員，不是為自己；亦因此我們更用心去籌備交職典禮及週年會員大會。那天也是我最感受到師兄師姐、同學、老師的支持，這些就是我們十四位莊員最大的寶庫！

★宣傳秘書—陳翹楚 (NC)

自九月的新莊競選以後，大家都不停在忙。與其他莊員經歷過諮詢日、交職典禮暨周年會員大會還有那些馬拉松式的會議，有過嚴肅、興奮、害怕、感動、開心的場面，在短短的四個月，學到的實在很多，感覺亦是很充實。當每次我們完了「正經事」，去聯誼的時候就特別開心，慢慢對各莊員的脾性有更深入得了解，本來以為他很正經，原來他是「喪」的。

在此不得不提宣傳秘書的事情。好高興可以有一個好拍擋-呀Ron，在這些日子以來，和我拍住上，一起東奔西跑的走到各班房做宣傳，傾宣傳策略等…四個月的回憶已不少。多謝各位的包涵，在未來的日子我們一起努力吧!!我很愛你們!!

宣傳時間(哈!)：請密切期待我們二月份的Mega Sale吧!!!



★宣傳秘書—王家偉 (Ron)

我一直都認為自己入了這支莊是很有運氣的。我是在死線日後才交申請上莊的表格予上屆會長，幸好得到他的包容，我才可以參與競莊。之後，便是幸運地當選了…

我在第一次開莊會便說「王家偉不會交爛貨!」。你知道嗎?說了這句話後壓力也增加了不少!因為我真的害怕做不到各位的要求，令大家失望。其實我很怕接觸師兄師姐的，具體原因我卻說不出…「幸運」地，對，又是「幸運」，我有NC這位面皮厚(這是你自己說的，我沒有屈你…)的partner，我才變得有勇氣「撩」師兄師姐談話(唔怪得我沒有女朋友…)，這可算是近朱者赤(近墨者黑)了!Donald, Gie, Eddie, Kitman, 馬力，就是因為我和你們相熟，你們也不是我最初想像般嚴肅，我才會「串」你們呀!你們應該很滿意這個解釋吧?^^~

「幸運」，得一時，得不到一世。有付出和犧牲，才有收穫。大家要一起努力呀!希望我們能夠將最好的服務帶給各位會員。

莊呀莊~我很愛你!是真的!

P.S. 我不是看見NC提起我，我才提起她的，因為她面皮真的很厚!>0<

上莊有感

★福利兼常務秘書－何嘉敏 (Angie)

各位好！我是新莊的福利及常務秘書Angie。首先，多謝各位信任我的各位師兄、師姐和同學仔，很高興從競選開始，得到大家的支持，成為新莊的一員。從上莊到現在，近兩個月的時間，感覺仍然很新鮮、很興奮。因為自己是YEAR 1同學的關係，自知對於系會的認識，定必有所缺乏。所以很感激我們的P (Donald)，IVP (Angie媽)，EVP (Eddie)，Kitman，振振幾個YEAR 2的



同學一直做了我們YEAR 1的莊員的back up。另外，系會的第一項活動，諮詢日、交職典禮及周年會員大會於剛剛的12月完滿結束。很開心能夠藉著舉辦活動跟各莊員們培養出更深厚的感情。而且，很感激所有支持系會的會員及helper，因為有大家的支持，系會的活動才能順利進行。同時，因為有大家的意見，系會才能夠發展得更加好。所以，往後的日子，我會更加努力，希望可以做得更好！



★福利兼常務秘書－梁冠祺 (阿祺)

首先，是感謝大家給我這個寶貴的機會。我的第一次上莊，就這樣獻給了社工系會。未來一年當然要以行動來好好報答大家。

才上莊不久，小弟在系會已經時常做錯事，給莊員們帶來不少麻煩，故藉此機會在這裡向大家道個歉(大家會原諒我吧^^)。還記得當初說過要帶點「衝擊」予系會，可是到現在為止「衝擊」還未見，「打擊」卻帶來了不少，真是慚愧不已。我要努力點呀！(才一點點嗎><...)

未來的一年，莊員們除莊務以外，還要兼顧家庭及學業。是考驗各位莊員的時候了，不過我對各位是充滿信心的。最後感謝各位會員對系會的大力支持，亦希望各位在未來的日子多多參與系會活動。



2005-2006年度 交職典禮暨週年會員大會

香港樹仁學院社會工作系系會2005-2006年度的交職典禮暨週年會員大會已在12月8日順利舉行。今年系會的服務承諾是「承接傳統，擁抱凝聚，薪火相傳，力求完美」。當日的交職儀式，正代表著我們樹仁社工系「重實務，重團結」的精神得以薪火相傳。

當天的交職典禮於下午5時45分在展覽廳正式開始。我們很榮幸邀請到校監、行政副校長、助理學生事務處學生事務主任、各位社工系老師、各大專院校社工系系會代表、樹仁學院各友好團體及各位社工系系會會員抽空出席我們的典禮。典禮上，很感謝校監胡鴻烈博士、社工系系主任陳永泰教授與社工系行政系主任區榮光博士先後致辭勉勵同學。另外，今屆社工系系會會長盧健德同學亦與大家分享了其上莊感受及簡述本年度系會的發展方向，並讓各會員了解到未來一年系會的活動安排。

週年會員大會在交職典禮完成後隨即舉行。由上屆系會會長葉振雄同學及財政陳駿斌同學向會員匯報上年度的會務及財政報告。會上莊員與會員進行諮詢及意見交流下。我們相信，會員們給予各莊員的寶貴意見必能令莊員們更掌握系會運作，令系會於日後能運作得更順暢。

最後，系會有幸獲得大家一直以來的支持和鼓勵，使社工系系會一眾幹事們有更大的推動力和信心去為會員們服務。交職典禮當天的出席人數更多達120人，實在令人興奮。看見來賓滿意的笑容，証明了莊員為當天安排活動所花的心思、努力和時間都是值得的。再一次感謝大家一直對系會的支持！



活動花絮

會員大會-續會

在2005年12月8日的會員大會中，會員對於上年度系會的諮詢及、意見分享和建議甚廣，因此與上年度的安排一樣，為滿足眾多會員的要求，系會於12月17日於宿舍及文康大樓303室舉行了二零零五至二零零六年度會員大會---續會。當天的會議內容主要是讓會員諮詢二零零五至二零零六年度年綱及財政預算。期間會員們都踴躍發問，問題亦多與莊務各方面的發展有關。是次會員大會中，各會員亦給予我們很多寶貴的意見及建議。我們很感激各出席之會員及各年級代表所提出的意見，我們已在隨後的常務檢討會議中對會員的意見作出了反思，並提出了改善建議。我們希望在這學年中更加努力，為會員們提供更高質素及多元化的活動、交流及服務！

系會諮詢日

新莊已於2005年11月17日（星期四）上午11時至2時及3時至晚上10時合共10小時，於宿舍文康大樓201室舉行了第一屆系會諮詢日，開放給所有會員進行系會諮詢活動。是次諮詢日的目的是收集各會員對新莊來年年綱預算的建議及意見。當天的活動內容大都圍繞會員對新莊莊員的諮詢為主，增加會員對新莊莊員的認識和了解。

期間會員們都踴躍諮詢，問題亦包括各新莊莊員的人生態度、來年系會各方面的發展和活動目的等。是次系會諮詢日，兩節時間出席之會員合共超過50人，並由二年級的李碧琦同學(Peggie)及三年級的葉振雄同學（肥Joe）擔任主持人一職，維持諮詢活動之秩序及各會員的發問次序。是次活動，各會員給予我們很多寶貴的意見及建議，使我們在制定來年系會活動作了我們可有參考的指標，可緊貼各會員對系會的看法和需要。

這次活動是樹仁社工系系會首次於宿舍及文康大樓舉行之活動，亦是我們社工系系會首次以公開的形式向系會會員進行諮詢；透過聽取會員意見，我們將努力改善系會的不足之處。是次活動幸得各會員支持和獲得大多數正面的回應和建議，可謂是為我們來年舉辦的活動打了一支強心針，亦可知道各會員開始對系會有了「要求」，系會不再只是為聯誼而聯誼了。可見一個公開的系會諮詢日是我們的會員需要的！

最後，讓我們再一次感謝大家對系會的支持！





十月的交流營「街全」後，社工學聯繼續為大家舉行活動，萬勿錯過啊！登…登…登…登…

三月銀禧活動

香港社會工作學生聯會（簡稱社工學聯）已經成立二十五年了，特此我們今年舉行了銀禧活動，包括銀禧晚會及銀禧特刊，現時社工學聯的莊員們都正在籌備這個活動中，而我們更邀請了各院校的會員擔當工作人員，希望可以更促進六校的交流，一起為社工學聯踏入了廿五週年而喝采！作為樹仁社工系學生的你，記著要多多捧場啊！詳情可以與三年級的黎子傑同學（Tommy）和二年級的李碧琦同學（Peggie）查詢，更可瀏覽社工學聯的網頁：<http://www.come.to/fsws>。

時事新聞電郵 (CAMM)

時事新聞台由六月至今已發出七封的時事新聞電郵，目的是在每月提供熱門的社福界新聞時，希望能夠提高會員對時事的興趣及敏感度。在時事秘書鄭美琪同學（理工大學二年級）及文康秘書李碧琦同學（樹仁學院二年級）的協助下，第一屆時事新聞小組誕生了！小組組員分別由各間院校的會員自願參與，定期開會討論時事，並向六校社工學生提供時事新聞電郵。時事小組歡迎會員繼續加入，為社工學聯出一分力！現時樹仁學院已有三名一年級的會員成為小組組員，分別是陳翹楚、黃雪盈及黃卓雄，所以請各樹仁社工的同學要支持他們，繼續支持時事新聞台！如果想重溫之前的時事新聞電郵，請瀏覽社工學聯的網頁。

最後，送上渡過半年莊期的齊莊合照…看你能認得多少個院校代表？

能說出十二位莊員名字的同學，可向 Tommy 或 Peggie 索取獎品乙份。



~~~~新年語~~~~



今期的 Swarm 選了來自不同年級  
的同學向大家一起「拜早年」呢!!



Chery 二年級  
祝各位社工系的帥哥美女身體健康,  
男的型女的索.  
最緊要 GPA 過完 3 再去 4!  
恭喜 恭喜!!



糖 二年級  
新的一年最緊要祝大家身體健康,  
學業進步和心想事成!



Gemma 二年級  
新的一年又到了,希望各同學仔勇敢面  
對新一天!  
每天也充滿歡樂最緊要 GPA 過 30!



吉慶祥和

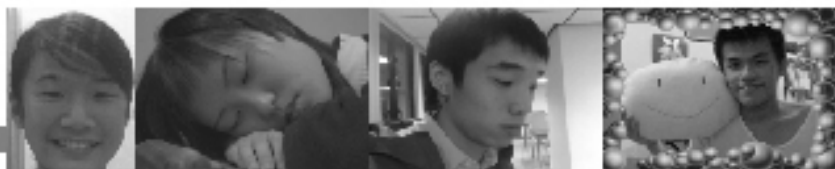
呀 Ming 一年級  
聖誕,新年,轉眼又一年  
過去,現在,奮鬥仍不變.  
樹仁,社工,凡事站最前(即係話我地社工  
系同學仔敢創新,思想夠前衛)  
多謝!



呀 till 四年級  
新年就到啦,師兄就祝各位師弟妹努力  
d 去玩多 d,  
身體健康,Keep 住 SY CSW 團火啦,開  
開心心。



## 新鮮人有感



哈...這是我第一次投稿,這種感覺真的有點兒吊騰.回顧這個學期,好像是過了不久,真的是「嘩」一聲就過了.

此刻的心情猶如你手持?地鐵票,在剛搭上地鐵那刻,懷?好奇和興奮的心情一樣.

在這列地鐵上,各人想到的目的地不同,將來想在不同的 field 發展,正如有些人想在迪士尼或杏花村站下車,有些人則想在太子站或九龍塘站轉車.無論你是想到中環站或是其他車站下車,都感受得到各人都很享受在此充滿歡樂和愛的列車當中.因為在此,你會覺得暖笠笠的,而不是冷冰冰的,不是獨自行,而是有很多同路人.

在這學期裡,印象最深的是探訪工業傷亡權益會和 CSI 的老友記生日會活動(比較似有關社工系),人氣旺盛的系房, Gag 人講 gag 話,開班組,每次大型聚會必定會坐陣的賽果場味,在 R&B 延開樂園,嚙到要命的一班同學,冷面笑匠何博士,帶你上天下海的有型人 Prof. Chan...由於太多了,不能盡錄.現在大家都背?一個空空的背包搭上這列車,希望在四年的車程中,大家都能將這背包載滿,開心地到達自己的目的地.

樹仁,給別人的感覺都不是太好,他們都會覺得讀樹仁不如讀那些高級文憑,副學士等.曾讀過「名校」的我也這樣的想,看不起樹仁.雖然讀的學系是自己的理想,但畢竟是出自一所不出名的學校.放榜過後,當別人問我讀什麼時,我總抬不起頭對他們說.

經過五個月在 OS65 的生活,我的思想被改變了.每一個 OS65 都很有心,沒有那「名校」的囂張,明爭暗鬥從來不會在 OS65 發生.同學有難,其他人一定出手幫助.就像 Irene 和 Issac 入院,同學們也紛紛問候,探望,上堂講考試 tips,同學也會講給那些沒有回校和要做系會的同學.試問其他大學會有這些事情嗎?OS65 給我的感覺就像是一個家一樣,雖來自不同地方,有著不同的背景,但大家也能融洽相處.

我為自己身為樹仁社工系的一份子感到非常自豪.

我是 Janet,楊雅真.先說些題外話,這個分享不易寫,太片面,我不想,太深入內心感受我又不好意思.

來到樹仁,開始時感覺已不錯,我覺得這裡很好,但不致十分愛和有歸屬感.部分原因怪我不投入,不熱情.今天我在數算,發現開學至今自己沒有參與過任何活動,甚至連活動名稱都未聽過.這是我的選擇,說真的,我想享受想休息,想安於現狀,而且沒有社工夢,不投入不出奇.

但一方面,我也是想投入的.除了因為學費貴,唔學下野對唔住自己對唔住屋企,我實在羨慕大家.這裡的社工同學很有心,很熱衷很熱誠,我佩服,同時仍然冷漠.只希望自己有朝一日,即使仍沒有社工夢,但能夠真心投入.

最後我想說,如果你有空餘時間又認識我,不妨跟我說句:一齊 join 啦,會有點點好處的! 謝謝.

／ 唐佩詩 (阿 Nat)

↑ 楊雅真 (Janet)

／ 鄧偉豪 (William)

↓ 張智勤 (Kenny)

◆ KEY

大家好,我是一年級的 Kenny.過了一個學期,一切被適應了沒有?還未,我只可以說在香港樹仁學院渡過的第一個學期是一半一半的.什麼都是一半:事——一半,人——一半.

冥冥中註定我要跟樹仁社工系結緣,冥冥中要我在這裡認識它的人和事,一切都叫人感到新鮮.作為樹仁學院的學生,自己需要一種很重的信念才可以克服一些心理問題——明顯地,自己是不清楚為什麼自己會在這座肯定不可以用「濠新」二字來形容的建築物裡出現.接受不來,對我來說,可以是應該的.但自己的信念,令自己很快就投入了,當然,這是需要人和物配合的,幸運地,一切都來得比預期順利.

自己要寫的不多,已經要完了.祝大家有更美好的未來!!加油!!



# 社

社福界情報站

# 情

大家平常有沒有留意睇新聞時事，知不知道現今社福界發了甚麼事，而您又對這些事有甚麼意見？今期我們為大家搜集了幾篇新聞。或許我們的評論未夠好，論點未夠清晰。但不緊要，我們最想的就是引起大家對一些社會議題的關，多些反思，您準備好未？Let's Go!

## 一個值得關注的問題-----家庭暴力

零四年天水圍家庭慘案發生後，社會上對於家庭暴力的關注明顯地增加。而隨著更多的關注被投放在家庭暴力問題，家庭暴力案件的曝光率亦提升了，但目前仍然亦有許多隱形案件，情況實在令人擔憂。事實上，家庭暴力亦非近期才被提出的問題，而這個問題的嚴重性亦與日俱增，顯然，這個問題仍然需要多被關注。

警方在今年的首9個月共轉介近2600宗家庭暴力案件給社會福利署及其他志願機構跟進，數字較去年同期增加27%，警務處長李明達估計，數字上升反映市民對家庭暴力意識增加，以及與家庭結構改變有關，導致暴力案件上升。李明達又稱會考慮設立一隊家庭暴力專案小組，重點處理家庭暴力案件。

有團體希望警方可設立專門處理家庭暴力案件的小組，李明達則表示，無足夠資源在全港20個警區都設立有關小組，但會研究是否將總區的虐兒組擴大至處理家庭暴力，或成立一個處理家庭暴力的專案組。

李明達又表示對以強制性措施（如強制性舉報、拘捕及輔導）處理家庭暴力有保留。他指出，強制性措施雖然對施虐者有阻嚇作用，但根據一些外國城市的經驗，這些措施有一定程度的反效果，例如受虐者因害怕配偶被拘控而拒絕求助，或因雙方互相指控（夫婦都指對方是施虐者）而要進行雙重拘捕，引致出現調查困難。

社聯分析社署虐待配偶及虐待兒童個案中央資料系統，發現灣仔及荃灣區的個案有持續上升趨勢。其中，灣仔區在2002年每8日才有一宗家庭暴力個案，但至2005年上半年，每3日便有一宗；荃灣區在2002年每3天一宗家庭暴力個案，至2005年每1.6日有一宗。



無可否認，單從數據上看，家庭暴力已經演變成一個非常嚴重的問題，不少社會團體都開始關注。然而，只是一味的研究亦不能使問題被解決。面對一連串的社會問題，政府應該著手針對基本問題施政以尋求減輕，甚至乎根治問題的辦法。

另外，婦女事務委員會發表首份關注家庭暴力的報告，建議採納世界衛生組織處理家庭暴力的模式，由社區協調，與民政事務署合作，提升十八區人士對家庭暴力的敏感度等。報告並提出二十一項建議，包括把家庭暴力條例受保護者的範圍，擴大至前配偶及同居者等，並逐步消除對女性及家暴的觀念。

婦委會主席梁劉柔芬說：「我們考慮於十八區設性別觀點主流化召集人，可更了解家庭暴力工作，提升區內對家暴敏感度，並加強區內培訓、協助區內受家暴影響家庭，重分享等。」

梁劉柔芬續指，本港人煙稠密、家居細，若發生家暴，被虐者「無得匿」，並會影響下一代有暴力傾向。據婦女事務委員會統計，去年有約三千三百宗家庭暴力事件，估計全港約有十六萬家庭受暴力問題困擾，梁劉柔芬指數字只是冰山一角，「不少受暴力困擾的家庭不敢出聲，家庭暴力實是隱蔽性罪惡，希望這報告可踏出第一步，助全社區參與，逐步消除對女性及家暴的觀念」。

報告並建議民政事務總署與社署、房署等合作，從地區層面早日識別家庭暴力個案，並把家庭暴力及預防課題納入地區撲滅罪行計畫、警方應重新設計調查家庭暴力案件的程序等。

社署署長鄧國威表示，正跟進《施政報告》提出透過家庭服務中心，主動接觸不願求助的家庭，社署有需要增加人手，但未定落實推行時間。他指，社署會增加與地區和福利服務機構合作，及早找出高危個案，並進行輔導，亦會特別關注有經濟困難和新移民家庭。至於具體詳情，社署會與機構進一步商討。他又表示，社署由本月開始，展開了為施虐者而設的「輔導先導計劃」，及早提供協助，以糾正他們的行為。

婦委會在04年底天水圍慘劇案發生後，邀請逾50個團體就家庭暴力問題交換意見，主席梁劉柔芬昨表示：「針對婦女的家庭暴力絕非只是個人私事。婦女一旦受虐，她們的家庭，包括子女，都會受到傷害，整個社會亦會帶來嚴重後果。」婦委會選擇了世界衛生組織處理家庭暴力的模式，建議採取5個主要模式：增強婦女能力；預防、教育及社區支援；早期識別和介入；刑事法律回應機制；以及研究、資料分享及成果發布。

報告亦建議通過頒發不准騷擾令的同時，附加逮捕書，擴大逮捕範圍，從而令被威脅使用暴力或受到精神損害的人，可以得到保障。

婦委會建議法庭增加轉介施虐者輔導計劃，又要求醫護前線人員接受培訓，盼可在早期意識到家庭暴力，而警方亦應改善調查家庭暴力的程序。

該會亦建議，民政事務總署亦要與社署和房署緊密合作，在地區層面識別早期家庭暴力個案。梁劉柔芬指出，已向18區民政事務專員建議，派人專責處理家庭暴力，初步反應正面，相信很快可以落實。

政府發言人表示歡迎報告，政府會詳細考慮報告的建議，並會繼續與婦委會合作，對抗家庭暴力。不過，群福婦女權益會主席廖銀鳳對報告未有建議成立一個跨政府部門小組，專責處理家庭暴力個案表示失望。

實際上，家庭暴力問題亦不是一朝一夕被提出來的問題。然而，社會、政府、甚至我們自己，亦未必很認真地思想這個問題。當然，社會上其他既問題亦可能是家庭暴力的源頭，可是，當我們不認真研究家庭這個問題，我們亦難以發現引發家庭暴力問題的真相。而且，家庭暴力亦會引起更多的問題，更重要的是兒童的心理發展亦會因家庭暴力而受到不同程度的影響。兒童正正就是我們社會中未來的主人，因此，為了避免將來引起更多的社會問題，對付家庭暴力實在刻不容緩。最後，希望這篇報導可以引起大家對家庭暴力的關注，從而令這個問題得以被根治。



· 在另一方面，家庭暴力亦在中國內地漸被關注  
這是一張內地政府宣傳海報

## 貧富懸殊之中國大陸篇

隨著時代的發展，中國的經濟起飛，亦帶來貧富懸殊的問題，而其他社會問題亦隨之而來。除了埋首在香港的忙碌工作中之外，我們又可有對中國的社會問題有所關注呢？

中國社會科學院昨日公布的社會藍皮書顯示，中國大陸的貧富懸殊問題日益嚴重，買樓貴、上學貴、看病貴成爲新的民生三大問題。當前的主要社會風險是貧富懸殊、金融風險和高失業率。

社科院社會學研究所副所長李培林指出，大家認爲當前的主要社會風險是貧富懸殊、金融風險和高失業率。社科院的報告指出，反映貧富懸殊的堅尼系數去年已經達到0.53，比國際公認的標示社會收入分配不公平的警戒線0.4高出0.13，比1984年的0.26擴大了一倍。貧富懸殊導致社會矛盾激化，群體事件（集體抗議）、刑事立案率由1978年每萬人口的5.5宗上升爲2004年的36.4宗。

貧富差距在城市與農村之間最爲突出，城鄉收入差距由1978年的2.57倍擴大到2004年的3.21倍。2004年城鎮人均社會保障支出爲1765元人民幣，而農村只有14元；國家在醫療方面的開支，全國人均開支爲98元，但農民只有12元。當前農村貧困問題尤爲突出，三分二農村政府由於減免農業稅而陷於負債運作，影響醫療與教育開支。

李培林表示，貧富懸殊問題不但沒有改善，還有惡化趨勢，因爲影響貧富懸殊的因素正在加快擴大。他認爲國民的資產差距大於收入差距，在房產方面，最高20%和最低20%之間的差距高逾60倍，67.2%以上的金融資產實際掌握在20%富人手裏，顯示不但低收入階層對自己的收入不滿意，而且中等收入階層也不是太滿意，而房地產價格不斷上升又加重了懸殊程度。

居民的家庭教育支出高於家庭收入平均增長幾倍，醫療和教育領域成爲盈利企業，引起強烈不滿。在農村，疾病和教育正在成爲新的貧困誘因。他形容「買樓貴、上學貴、看病貴」成爲新的民生三大問題。「上學難、看病難、大中城市行路難」成爲壓在人民頭上的三座大山。



· 中國改革開放了這麼多年，貧富懸殊卻日益嚴重



· 特首早前提出了五天工作的建議，到底最終會否惠及基層「打工仔」？

## 基層員工權益應被關注

在前特首曾蔭權在出席立法會的答問大會時，宣布政府將會成立一個工作小組研究公務員每周工作日數的新安排，並將於7月起實施。如果這項建議成立的話，部份公務員將會每週上班五天，而曾蔭權亦呼籲其他行業支持五天工作的安排。而縱觀近幾星期，政府此項建議引起了社會的討論。姑勿論五天工作是優是劣。更值得我們注視的，就是現今香港「打工仔」的工作生態。

香港的員工向來以拼搏見稱，至八十年代起，人們普遍對打工仔的形象是多勞多得，任勞任怨，相信大家還會記得一個胃藥廣告嗎？裏面好可能就是香港一般員工的寫照，由星期一工作到星期日，每日無休。僱主聘請了一位員工，他們之間就形成了一種主僕關係，僱主花錢僱請一位員工，會期望員工應該無條件的付出，長時間工作，自然成爲了一件理所當然的事情。

自九八年金融風暴以來，香港私人機構僱員的工作時數不斷增加，許多員工爲了保住自己的「飯碗」，都習慣了加班工作。據二零零四年出版的經濟合作及發展組織的統計資料，香港的每年人均工時高達2287小時，僅次於南韓的2390小時，遠高於英國（1673小時）、美國（1792小時）和日本（1807小時）。而特區自己的僱員工時統計報告亦指出，在2003年7月至9月間，254萬名非政府機構僱員中，有39.5%通常每天工作8至10小時，另有14.3%每天工作10小時以上，較2001年時顯著上升。

但長時間工作，機構的生產力會因而提升嗎？有好些時候，僱主留在公司加班，員工因怕如時離開公司而被僱主看成喜歡偷懶，於是留在公司，等僱主離開後才敢真正下班，由於大家並非真的想加班，於是把工作敷衍了事。加班並不一定代表生產力增加了。

筆者曾在一間美式連鎖快餐店裏兼職過一年，深感長時間工作的普遍。通常在工作更表指到要上班八小時，實際便要加班至十至十二小時。有一些夜更同事，晚上二時放工，第二天十二時便要上班，根本連休息的時間也不足夠。久而久之形成了一種風氣，就是同事普遍都不會準時上班，因爲大家都知道不會準時下班。

過度長時間工作的影響，將會由僱員及社會承擔，香港人力資源管理學會的調查顯示，從二零零一年到二零零四年間，每周工作五天的公司數目持續下降，從59.9%跌至48.8%，工作五天半的公司則由14.8%增至26.5%，工作六天的公司從5.5%增至14.1%，這個趨勢可能不健康，或許會增加僱員工作壓力，影響身心健康，損害家庭和社交生活，而港大一項調查亦發現，一成港人出現抑鬱的症狀，成因當中包括了工作壓力。而許多位於低下階層的基層員工，爲了照顧家庭，長時間工作在所難免，因此減少了陪伴家內或休息的時間。最終可能觸發了家庭問題，結果政府或需投放更多資源，去解決長時間工作引起社會問題，而員工生產力下降，僱主最終得不償失。

藉著今次的議題，社會或更清楚基層員工的工作狀況，在香港現貧富懸殊日益明顯之下，無論今次的五天工作制會否普遍實行，勞工權益將更受關注，希望無論僱主或僱員，都會爲員工權益重新定位。

資料來源：

香港社會服務聯會

<http://www.hkcss.org.hk/>

YAHOO 新聞網

<http://hk.news.yahoo.com/>

## 最後還有 ... 遊戲之王

PHOTO HUNT

請找出以下兩幅相片的十七個不同之處。



## 宣傳易

其實系會有一些物品售賣，和一些服務提供給會員，大家知不知到呢？

### soc紙

系會有大量樹仁社工社系會特色的soc，長期提供售賣。大家有無試過做做下功課時發覺無紙用？為什麼不買定些以備無患。

(如欲購買請到系房向莊員查詢)

### soc網

如果大家想知想系會最新動向，只要上網click—click，全部資訊就可以取得了。

其實仲有其他，遲d你就知...

